



## 94-09-09: Statement of ISESCO, H.E. Mr. Ahmadou Ali Diaw

\*\*\*\*\*

The electronic preparation of this document has been done by the  
Population Information Network(POPIN) of the United Nations Population  
Division in collaboration with the United Nations Development Programme

\*\*\*\*\*

AS WRITTEN

Organisation islamique pour l'Education  
les Sciences et la Culture-ISESCO.

DISCOURS DE L'AMBASSADEUR AHMADOU ALI DIAW  
DIRECTEUR GENERAL ADJOINT -ISESCO.

A L'OCCASION  
DE  
LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA  
"POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT"

LE CAIRE (EGYPTE)  
5-13 SEPTEMBRE 1994

Monsieur le President, Messieurs, Mesdames les Premiers Ministres,  
Messieurs, Mesdames les Ministres, Monsieur le Secretaire General,

Mesdames, Messieurs,

L'Organisation islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture -ISESCO- que je represente, au nom de son Directeur general le Dr. Abdulaziz ALTWAIJRI, est heureuse que la Conference internationale sur la Population et le Developpement se tienne aujourd'hui au Caire, capitale de l'Egypte, berceau d'une civilisation plusieurs fois millenaire, vingt ans apres la Conference mondiale sur la population, tenue en 1974 a Bucarest et dix ans apres celle tenue a Mexico, en 1984.

Nous voudrions saisir cette opportunit e pour remercier le gouvernement, le peuple Egyptien ainsi que Son Excellence le President Hosni MOUBARAK, pour l'hospitalite chaleureuse dont nous avons ete l'objet dans cette ville attachante du Caire. Qu'il me soit egalement permis de rendre hommage a Mme Nafis Sadiq, directeur du Fonds des Nations Unies pour la population qui a su preparer, avec ses collaborateurs, cette importante Conference, de maniere fort intelligente.

Nous voila donc sur les bords du Nil, le fleuve le plus long du monde, qui charrie, sur son majestueux parcours de 6671 km, differentes eaux aux couleurs de l'arc en ciel, ainsi que differentes alluvions qu'il arrache peu a peu aux nombreuses et riches terres rencontrees, et qu'il depose genereusement sur ses rives, au fur et a mesure de son implacable cheminement, en les fertilisant, a tout moment, d'apports fecondants.

Il n'y a aucun doute, qu'a l'instar du majestueux Nil, la problematique centrale que pose cette Conference internationale, en ce siecle finissant et a l'oree du prochain millenaire va egalement

charrier d'autres problematiques, tant qu'elle est porteuse de significations plurielles et polysemiques, tant sont importants les enjeux internes concernant les differentes societes nationales et tant sont aigus les enjeux relevant de la communaute internationale qui a connu, ces dernieres annees, des mutations profondes et remarquables a plus d'un titre.

En effet, la problematique de la Population liee au concept de Developpement durable ou a ce que certains experts appellent deja le nouvel "ordre demographique mondial" draine avec elle, d'autres problematiques, d'autres debats aussi importants, aussi fondamentaux et prioritaires, qui la conditionnent, en raison de parametres interpellant la morale, l'ethique, toutes les philosophies de l'humanite ainsi que les cultures profondes des peuples et parce que impliquant egalement des choix de societe et de civilisations le plus souvent opposes.

Il y a encore a peine six ans les relations internationales etaient fondees sur le schema trace a Yalta avec son corollaire, la confrontation Est-Ouest.

Avec la fin de la guerre froide, notre monde, reduit a un "village planetaire", a adopte de nouveaux principes pour la gestion des affaires politiques, economiques et culturelles, de l'humanite. Nous assistons, a cet egard, a l'exacerbation des disequilibres, des assymetries et des inegalites entre le Nord et le Sud. L'intolerance refait surface provoquant aussi des conflits ethniques ou religieux.

Cependant, la scene internationale est egalement caracterisee par le developpement d'un certain nombre de progres dans les domaines politiques et socio-economiques, grace a des mesures plus adaptees ouvrant la voie a un certain mieux-etre social, a l'acces a la

democratie, a l'amelioration des revenus et a la recherche continue d'une meilleure qualite de vie. Les indicateurs qui illustrent ces progres n'ont pas manque d'agir sur les problemes relatifs a la fecondite, a la mortalite infantile comme a celui de l'esperance de vie a la naissance.

Mais, il est evident que ces nets progres n'ont pas suffi, a eux seuls, a occulter l'emergence de nombreux autres defis, notamment pour les pays dits en developpement.

Ces defis touchent les problemes lies a la scolarisation, a la lutte contre l'analphabetisme, a la sante maternelle et infantile, au statut et a la promotion de la femme, a la protection de l'enfance, a la formation des jeunes, a la lutte contre la pauvrete, a l'amenagement du territoire comme a la protection de l'environnement, pour ne citer que ceux-la. Votre Conference ne manquera pas certainement de les examiner avec la plus grande attention, a partir d'une constellation de donnees collectees aux quatre coins de notre planete.

On nous predit que dans trente ans notre planete comptera huit milliards et demi d'etres humains et que c'est preoccupant. Cela le sera davantage, semble-t'il, si l'on considere les variations d'un continent a un autre. L'Asie, bien sur, mais aussi l'Amerique latine et, beaucoup plus encore, l'Afrique, sont les zones promises a des poussees demographiques explosives, voire "incontrolables". Est-ce la des projections certaines ou incertaines?

Alors, on se demande que faire pour eviter que d'énormes mouvements de population qu'il serait difficile de contenir deferlent sur les pays developpes a faible population. L'aide au developpement

sera-t'il suffisant comme moyen pour enrayer la misere des pays pauvres? Dans tous les cas une politique demographique realiste et respectueuse des valeurs spirituelles et culturelles s'impose.

Nous savons que la conscience d'appartenir a un meme "village planetaire" developpe, de plus en plus, au niveau d'une certaine "societe civile internationale" un discours de plus en plus universalisant et de plus en plus uniformisant, devant s'appliquer sur toute l'etendue de notre planete-terre. Les bouleversements des systemes juridiques dans de nombreux pays nous montrent, avec eclat, la puissance de ce phenomene de mondialisation des systemes juridiques tout autant que des shemes de pensees et de comportements. Et d'aucuns se laissent deja a rever d'un Etat universel sans frontieres.

La ou le bat blesse c'est que cette volonte d'universalisation, quand il est synonyme d'uniformisation au benefice d'une seule culture, genere forcement, des reactions d'identite culturelle de la part des autres. Ce phenomene se manifeste dans les debats sur le G.A.T.T. a propos de "l'exception culturelle" que certains pays ont cru devoir defendre par reaction a une certaine forme d'hegemonisme. Face a ce sujet brulant interpellant a la fois, la morale, l'ethique religieuse et les specificites culturelles, nous devons eviter que les passions ne viennent rendre tout consensus impossible sur le probleme majeur de la demographie mondiale.

A notre avis, tout systeme de controle des naissances qui se voudrait efficace et durable devrait etre etabli sur une base culturellement et spirituellement acceptable. Le message eternel de l'Islam, nous interdit, pour nous Musulmans, toute permissivite, notamment en matiere d'avortement. A cet egard, toutes les religions celestes considerent l'avortement comme un crime.

En effet, pour l'Islam, la grossesse, qui correspond au développement de l'oeuf dans l'utérus, passe par deux phases spécifiques: la formation de l'embryon ou du développement des cellules et la constitution du fœtus, la seule différence entre ces deux phases étant le moment ultime, unique et transcendantal de l'insufflation de l'âme dans le corps par le Maître du visible et de l'invisible. Nul n'a le droit de détruire le vivant qui est une propriété divine et non humaine.

Nous savons déjà, même si on n'en distingue pas encore les contours exacts, les énormes potentialités que nous ouvrent les recherches pointues sur le génome humain. Si les profits que ces recherches peuvent apporter à l'humanité sont inappréciables, elles peuvent aussi aboutir à des utilisations bouleversantes dans le domaine des sciences de la vie. Les horreurs du nazisme sont là pour nous appeler à une vigilance particulière. Si les enjeux les plus importants de la bioéthique vont, sans nul doute, se jouer, lors du prochain millénaire, autour du génome humain, la portée de la génétique est trop vaste et trop importante pour qu'y règne le laisser-faire. Dans ce domaine très particulier, toute intervention du droit international sera délicate. Au demeurant, comment codifier aujourd'hui des découvertes de demain?

De toute évidence, il serait dangereux et lourd de conséquences que l'homme cherche à se dresser contre l'essence même de l'homme.

Il reste que votre Conférence devra tout faire pour que la famille - dans l'union légale de l'homme et de la femme bien sûr - soit

rebatie sur des idees neuves qui repondent aux exigences de notre temps.

L'inegalite intrinseque existant de nos jours entre la condition de la femme et celle de l'homme devrait etre, a notre sens, l'une des premieres pistes de reflexion de cette Conference du Caire. Nous estimons qu'au moment de definir et de concevoir des strategies globales et selectives a cet effet, il nous faudra, de toute evidence, assigner une priorite elevee a l'education, en raison de son impact sur l'amelioration de la condition de la femme. Car, a defaut d'elargir les possibilites educatives offertes aux femmes, on ne voit guere comment leur condition pourrait s'ameliorer de maniere significative, tant il est vrai que l'education, qui est savoir, savoir-faire et savoir-etre contribue a accroitre le pouvoir social des femmes. C'est ainsi qu'il conviendra, apres une generalisation de l'enseignement de base au profit des filles comme le preconise le Plan d'Action de Jomtien et notre propre Plan d'Action, de tout mettre en oeuvre pour leur permettre d'accéder a l'enseignement secondaire et a l'enseignement superieur qui constituent des moyens extremement importants devant leur permettre d'arreter, a tous les niveaux, des choix judicieux, et d'accéder a une meilleure qualite de vie, tant il est vrai qu'un meilleur statut pour la femme passe d'abord par son education qui est, en definitive, le meilleur contraceptif.

En tout etat de cause, l'avenement du developpement durable que nous cherchons pour le troisieme millenaire passe necessairement par l'education de la femme et par la sante du "fils de la femme" comme le disait un de nos sages. C'est la une priorite des priorites qui determine tout le reste.

Il y a un peu plus de quatorze siecles que le Prophete Mohammad (Paix et Salut sur Lui) disait dans un Hadith:

"Chaque nation est constituée pour moitié de femmes". Comment des lors, peut-on faire progresser une nation lorsque sa moitié est installée dans l'ignorance?

C'est grosso modo, ce que nous disaient d'illustres penseurs des siècles de lumière qui ont suivi l'ère des Khulafas Rashidine pour qui, nous devrions, dans le cadre de ce qu'ils appelaient la "petite famille", considérer "la femme comme l'avenir de l'homme" et, dans le cadre de la "grande famille", la considérer comme "l'avenir de la nation".

Monsieur le Président,

Mesdames, Messieurs,

Le génie de l'homme lui a permis, au cours de ce siècle finissant de concrétiser un de ses vieux rêves: quitter notre planète et y revenir après une promenade sur la lune et dans l'espace.

Cependant, une sorte d'infirmité intellectuelle et une absence de volonté politique l'empêchent de trouver les solutions adéquates et heureuses pour résoudre, harmonieusement, les nombreux et graves problèmes qui agitent la vie des hommes sur terre.

Parmi ces problèmes majeurs figure celui qui est l'objet même de cette Conférence et qui est posé comme un défi. A cet égard, vous aurez à répondre à deux questions majeures que tous les responsables se posent.

La premiere question sera de savoir si la croissance demographique sera explosive, dans un proche avenir, comme le postulent certains experts.

La deuxieme question consistera a savoir si cette croissance demographique empechera reellement le developpement. Qui serait sur de pouvoir repondre, avec certitude, a ces questions?

En ce qui nous concerne, nous dirons qu'a la difference du passe; l'avenir n'est pas encore connu. C'est du reste, peut-etre, le seul bien commun de l'humanite que nous partageons encore, qui demeure intact, et qui peut encore nous permettre de poursuivre l'aventure humaine, en privilegiant la memoire de l'avenir, plus que memoire du passe, dans le cadre d'une vision commune et d'un partage plus equitable, mettant toujours en exergue l'action et l'imagination. Car comme le disait un sage et un saint homme:

"Le present, le passe et l'avenir n 'existent pas en tant que tels, mais comme , des facons de vivre au present des temps differents. Le present du passe c'est la memoire, le present du present c'est l'action, le present de l'avenir c'est l'imagination".

Faisons surtout en sorte que, par l'action et par l'imagination, nous puissions, a l'issue de cette Conference internationale du Caire sur la Population et le Developpement, degager une conscience planetaire qui puisse permettre aux enfants, aux femmes et aux hommes vivants sur cette terre, c'est a dire a toute la famille humaine, de pouvoir vivre, demain, des "temps differents" de leur temps present.

C'est la, assurement la seule bataille ou nous devons

mobiliser et investir nos forces et potentialites dans le respect des valeurs culturelles, spirituelles et religieuses de chacun.

Nous n'aurons garde d'oublier au cours de cette Conference, que c'est notre responsabilite face a l'Histoire, face a nous-memes, face a notre destin humain qui est mis en equation et qui est mis egalement en jeu. Et, avec, nos valeurs inalienables, sacrees et immarscessibles.

Les enseignements de l'Islam nous ont appris, du reste, dans une synergie parfaite avec les autres ecritures saintes, que sur le plan humain, la verite est rarement dans les dilemmes aux termes exclusifs ou dans les positions extremes mais dans une voie mediane, dans une tierce position ou se concilient les elements assimilables.

Faisons en sorte que cette Conference puisse se terminer dans le plus large consensus ou puissent se concilier, dans une parfaite symbiose, tous les elements assimilables, afin que nous puissions nous retrouver autou du meme banquet, celui de l'Universel, pou le plus grand bonheur de l'Homme et de tous les hommes.

C'est dans cette perspective que mon organisation sera partie prenante d'un Plan d'Action realiste pouvant alors etre suivi dans les pays de l'espace islamique qui compte actuellement une population d'un milliard et demi de personnes et qui comptera a l'horizon de l'an 2005 pres de deux milliards d'individus.

Puisse DIEU vous benir tous, vous assister et guider vos pas dans la voie de ce qui Le satisfait et qui puisse vous satisfaire.

Je vous remercie de votre aimable attention.

L'Ambassadeur Ahmadou Ali Diaw

Directeur general adjoint de l'ISESCO

---

For further information, please contact: [popin@undp.org](mailto:popin@undp.org)  
POPIN Gopher site: <gopher://gopher.undp.org/11/ungophers/popin>  
POPIN WWW site: <http://www.undp.org/popin>